

Zarzuty i główne argumenty

Skarżąca pracowała w Komisji najpierw, od 1 maja 1998 r. do 30 kwietnia 2001 r., jako oddelegowany ekspert krajowy, a następnie jako pracownik tymczasowy na podstawie umowy, która wygasła w dniu 30 kwietnia 2004 r.

Od października 2003 r. skarżąca zabiegała o ponowne zatrudnienie w charakterze pracownika tymczasowego począwszy od 1 maja 2004 r. Skarżąca stwierdza, że zaproponowano jej stanowisko w Biurze Dochodzeniowym i Dyscyplinarnym, lecz do jej zatrudnienia w końcu nie doszło z uwagi na błąd służb Komisji. Skarżąca twierdzi, że DG ds. Administracji odmówiła jej zatrudnienia z uwagi na przekroczenie maksymalnego okresu sześciu lat pracy na rzecz Komisji. Według skarżącej taka wykładnia jest błędna, gdyż trzy pierwsze lata przepracowane w Komisji w charakterze oddelegowanego eksperta krajowego nie powinny być brane pod uwagę. Podkreśla, że administracja w końcu uznała swój błąd, lecz w tym okresie zaproponowane jej stanowisko uległo likwidacji w związku z restrukturyzacją.

Na podstawie swojej skargi skarżąca wnosi o odszkodowanie za poniesioną szkodę. Przywołuje naruszenie ogólnych zasad: uzasadnionych oczekiwań, pewności prawnej, dobrej wiary, uzasadnienia, przejrzystości, zasady „patere legem quam ipse fecisti legem”, obowiązku dobrej administracji, prawa do bycia wysłuchanym, obowiązku staranności oraz interesu służby.

—————

Skarga wniesiona w dniu 13 września 2005 r. — Republika Grecka przeciwko Komisji

(Sprawa T-344/05)

(2005/C 281/56)

Język postępowania: grecki

Strony

Strona skarżąca: Republika Grecka [Przedstawiciel(-e): Ioannis Kalkiás, Eleni Svolopavlou]

Strona pozwana: Komisja Wspólnot Europejskich

Żądania strony skarżącej

- stwierdzenie nieważności lub zmiana zaskarżonej decyzji Komisji z dnia 15 lipca 2005 r., wyłączającej z finansowania wspólnotowego niektóre wydatki poniesione przez Państwa Członkowskie z tytułu Sekcji Gwarancji Europejskiego Funduszu Orientacji i Gwarancji Rolnej (EFOGR) ⁽¹⁾;
- obciążenie Komisji kosztami postępowania.

Zarzuty i główne argumenty

W drodze zaskarżonej decyzji Komisja dokonując rozliczenia rachunków na podstawie rozporządzenia (EWG) nr 729/70 ⁽²⁾ wyłączyła z finansowania wspólnotowego różne wydatki Republiki Greckiej w sektorze premii za zwierzęta — za ekstensyfikację, owoców i warzyw oraz roślin uprawnych.

Skarżąca żąda stwierdzenia nieważności tej decyzji, podnosząc przede wszystkim, że cała procedura rozliczania rachunków jest nieważna z powodu naruszenia art. 7 rozporządzenia nr 1258/1999 ⁽³⁾ w związku z art. 8 rozporządzenia nr 1663/1995 ⁽⁴⁾, ponieważ konsultacje i kontakty dwustronne pomiędzy skarżącą a Komisją nie miały za przedmiot również konkretnego oszacowania wydatków, które miały być wyłączone, poza tym wydatki, które zostały wyłączone, są wcześniejsze od okresu 24 miesięcy poprzedzających pisemne zawiadomienie ze strony Komisji. Zdaniem skarżącej okres 24 miesięcy biegnie od chwili dużo późniejszej niż przyjmuje Komisja.

Jeżeli chodzi o korektę w wysokości 100 % premii za ekstensyfikację, skarżąca podważa ocenę Komisji dotyczącą okoliczności faktycznych i zarzuca jej błąd w ustaleniach faktycznych i niewystarczające uzasadnienie zaskarżonej decyzji. Skarżąca utrzymuje ponadto, że zastosowanie korekty w wysokości 100 % narusza wytyczne dokumentu Komisji VI/5330/97 z dnia 23 grudnia 1997 r., jest bezzasadne i w sposób oczywisty nieproporcjonalne, ponieważ wykracza poza prawidłowe wykonanie uprawnień dyskrecyjnych Komisji.

W odniesieniu do korekty w sektorze roślin uprawnych skarżąca podważa ocenę Komisji, że miało miejsce naruszenie rozporządzenia nr 3508/1992 ⁽⁵⁾ w odniesieniu do zakwalifikowania działek rolnych. Uważa ona ponadto, że przestrzegano w całości wymogów art. 15 rozporządzenia nr 2419/2001 ⁽⁶⁾, jeżeli chodzi o kontrole administracyjne i kontrole na miejscu. Ponadto skarżąca podnosi brak uzasadnienia i naruszenie zasady proporcjonalności.

W końcu w odniesieniu do korekty w sektorze owoców i warzyw skarżąca utrzymuje, że Komisja dokonała błędnej wykładni przepisów art. 20 ust. 5 i 7 rozporządzenia nr 1169/1997⁽⁷⁾. W każdym razie skarżąca podważa motywy zaskarżonej decyzji, jeżeli chodzi o ten rozdział i powołuje się na naruszenie zasady proporcjonalności.

⁽¹⁾ Dz.U. L 188 z 20.7.2005, str. 36.

⁽²⁾ Rozporządzenie Rady (EWG) nr 729/70 z dnia 21 kwietnia 1970 r. w sprawie finansowania wspólnej polityki rolnej, Dz.U. L 94 z 28.4.1970, str. 13.

⁽³⁾ Rozporządzenie Rady (WE) nr 1258/99 z dnia 17 maja 1999 r. w sprawie finansowania wspólnej polityki rolnej, Dz.U. L 160 z 26.6.1999, str. 103.

⁽⁴⁾ Rozporządzenie Komisji (WE) 1663/95 z dnia 7 lipca 1995 r. ustanawiające szczegółowe zasady stosowania rozporządzenia Rady (EWG) nr 729/70 w odniesieniu do procedury rozliczania rachunków Sekcji Gwarancji EFOGR, Dz.U. L 158 z 8.7.1995, str. 6.

⁽⁵⁾ Rozporządzenie Rady (EWG) nr 3508/92 z dnia 27 listopada 1992 r. ustanawiające zintegrowany system zarządzania i kontroli pewnych systemów pomocy Wspólnoty, Dz.U. L 355 z 5.12.1992, str. 1.

⁽⁶⁾ Rozporządzenie Komisji (WE) nr 2419/2001 z dnia 11 grudnia 2001 r. ustanawiające szczegółowe zasady stosowania zintegrowanego systemu zarządzania i kontroli niektórych wspólnotowych systemów pomocy ustanowionych rozporządzeniem Rady (EWG) nr 3508/92, Dz.U. L 327 z 12.12.2001, str. 11.

⁽⁷⁾ Rozporządzenie Komisji (WE) nr 1169/97 z dnia 26 czerwca 1997 r. ustanawiające szczegółowe zasady stosowania rozporządzenia Rady (WE) nr 2202/96 wprowadzającego program pomocy wspólnotowej dla producentów niektórych owoców cytrusowych, Dz.U. L 169 z 27.6.1997, str. 15.

rozporządzenie (WE) nr 658/2002 nakładające ostateczne cło antydumpingowe na przywóz azotanu amonu pochodzącego z Rosji i rozporządzenie (WE) nr 132/2001 nakładające ostateczne cło antydumpingowe na przywóz azotanu amonu pochodzącego, między innymi, z Ukrainy w zakresie, w którym

— rozszerza środki antydumpingowe na towary inne niż stanowiące przedmiot dochodzenia, co stanowi naruszenie art. 1 ust. 1 i 2, art. 3 ust. 2, art. 4 ust. 1 i art. 5 ust. 4 rozporządzenia podstawowego; i

— zostało przyjęte przy naruszeniu praw do obrony i praw proceduralnych skarżącej, wobec faktu, że a) skarżącej nie zostało zagwarantowane przesłuchanie, o które wniosła na podstawie art. 6 ust. 5 rozporządzenia podstawowego i b) Komisja nie ujawniła w odpowiedni sposób, zgodnie z wymogami art. 20 rozporządzenia podstawowego, szczegółów leżących u podstaw najważniejszych faktów i ustaleń, w oparciu o które zamierzała zarekomendować zmianę zakresu środków, a wynik dochodzenia antydumpingowego mógłby być inny, gdyby nie doszło do tych naruszeń.

— obciążenie Rady kosztami postępowania

Zarzuty i główne argumenty

Skarżąca jest spółką rosyjską specjalizującą się w wytwarzaniu tworzyw sztucznych z fluoru, chemikaliów, produktów medycznych i nawozów włącznie z azotanem amonu. Skarżąca eksportuje do Wspólnoty azotan amonu i inne nawozy.

Skarżąca wnosi o stwierdzenie nieważności zaskarżonego rozporządzenia na tej podstawie, że narusza ono art. 1 ust. 1 i 2, art. 3 ust. 2, art. 4 ust. 1 i art. 5 ust. 4 rozporządzenia Rady (WE) nr 384/96⁽²⁾ poprzez rozszerzenie istniejących środków antydumpingowych na produkty, które nie są produktami przedmiotowymi.

Ponadto, skarżąca podnosi, że zaskarżone rozporządzenie zostało przyjęte przy naruszeniu jej praw do obrony i praw proceduralnych, wobec faktu, że a) nie zostało jej zagwarantowane przesłuchanie, o które wniosła na podstawie art. 6 ust. 5 rozporządzenia Rady (WE) nr 384/96 i b) Komisja nie ujawniła w odpowiedni sposób, zgodnie z wymogami art. 20 tego rozporządzenia, szczegółów leżących u podstaw najważniejszych faktów i ustaleń, w oparciu o które zamierzała zarekomendować zmianę zakresu środków.

Skarga wniesiona w dniu 14 września 2005 r. — JSC Kirovo-Chepetsky przeciwko Radzie

(Sprawa T-348/05)

(2005/C 281/57)

Język postępowania: angielski

Strony:

Skarżąca: JSC Kirovo-Chepetsky Khimichesky Kombinat (Kirowo Chepetsk, Rosja) (pełnomocnik: adwokaci B. Servais i Y. Melin)

Pozwana: Rada Wspólnot Europejskich

Wnioski strony skarżącej:

— stwierdzenie nieważności rozporządzenia Rady (WE) nr 945/2005⁽¹⁾ z dnia 21 czerwca 2005 r. zmieniającego

⁽¹⁾ Dz.U. L 160, 23/06/2005, str. 1

⁽²⁾ Rozporządzenie Rady (WE) nr 384/96 w sprawie ochrony przed dumpingowym przywozem z krajów nie będących członkami Wspólnoty Europejskiej, Dz. U. L 56, 06/03/1996, str 1